

INHALT

Grußwort des Kulturstaatssekretärs von Berlin, André Schmitz	8
Grußwort Bea Stammer, Kuratorin von „React feminism“	9
<i>Chris Werner, Kuratorin</i>	
RETRAKTUELL 1982012/13	10
<i>Das Ausstellungsprojekt – Die beteiligten Künstlerinnen</i>	
<i>Waltraud Schwab</i>	
Eine fruchtbare Symbiose zwischen Kunst und Gesellschaft	14
<i>Schwarze Schokolade - Kunst in der Schokofabrik Berlin-Kreuzberg 36</i>	
<i>Prof. Dr. Stefanie Endlich</i>	
Lebensräume – Kunsträume	16
<i>Christine Hoffmann</i>	
Amor fati au Chocolat	22
<i>Berliner Räume in den Achtzigern</i>	
<i>Renate Hampke</i>	
Künstlerinnengruppe „SCHWARZE SCHOKOLADE“ , Berlin	
Women artists group „SCHWARZE SCHOKOLADE“ (BLACK CHOCOLATE), Berlin	30
Ausstellungen – Aktionen der Schwarzen Schokolade	42
DIE KÜNSTLERINNEN	
Lisa Lancelle	50
Chris Werner	54
Catharina Cosin	58
Rotraud von der Heide	62
Claudia Schmidt	66
Roswitha Baumeister	70
Renate Hampke	74
Petra Baumgardt	78
Ursula Bierther	82
Monika Funke Stern	86
Katharina E. Karrenberg	90
Anne Jud	94
Gerda Leopold	98
Ute Wigand	102
Susanne Muel	106
Simone Schmidt	110
Lisa Schmitz	112
Doli Hilbert	116

BIOGRAFISCHE BEZÜGE

Lisa Lancelle

Pietro Pellini: <i>Hommage á Lisa Lancelle</i>	118
Lisa Lancelle: <i>Schwarze Schokolade</i>	120
Catharina Cosin: <i>„E 43“ – Gründung der Künstlergruppe in Berlin-Wedding</i>	122
Annebarbe Kau: <i>Erinnerung an Lisa Lancelle und ihr Projekt Nada Art, Köln</i>	124

Chris Werner

<i>Vom Frauensommernuseum zum Frauensommer – vom Frauensommernuseum zum Frauenmuseum - vom Frauensommer zur Schwarzen Schokolade</i>	126
--	-----

Rotraud von der Heide

<i>Warum das Alles: Schokofabrikbesetzung 1979/80 – Künstlerinnen in Deutschlands größtem Frauenprojekt Berlin SO36</i>	133
---	-----

Annette Cornelia Eckert

<i>Die Schwarze Schokolade und das Gelächter der Geschlechter</i>	141
<i>Kulturseiten in der TAZ</i>	

Claudia Marks

<i>Interview mit Lisa Lancelle, Claudia Schmidt und Roswitha Baumeister Berlin 1983</i>	146
---	-----

Catharina Cosin

<i>Kollaboration mit Lisa Lancelle am „Grossen Triptychon Street Performers NYC“</i>	148
--	-----

Monika Funke Stern

<i>Zum 30jährigen der Schwarzen Schokolade</i>	150
--	-----

Claudia Schmidt

<i>Der Abend an dem ich Lisa Lancelle traf und die Folgen</i>	153
<i>Manifest für schoko prod. verfasst von Claudia Schmidt</i>	154

Ute Wigand

<i>Mein Bezug zur Schwarzen Schokolade</i>	154
--	-----

Susanne Muel

<i>Der feministische Zusammenhang war mir sehr wichtig</i>	155
--	-----

Ursula Bierther

<i>Projektbiografie</i>	155
-------------------------------	-----

**DIE AUSSTELLUNG
SCHOKOLADE-ZEIT RETRAKTUELL 1982/2012/13**

Übersichtseiten 159

Jürgen Raap

SCHWARZE SCHOKOLADE 166

Zur Ausstellung Schokolade-Zeit – Retr-aktuell 1982/2012/13

KÜNSTLERINNEN

Lisa Lancelle 172

Chris Werner 174

Rotraud von der Heide 176

Claudia Schmidt 178

Renate Hampke 180

Roswitha Baumeister 182

Ursula Bierther 184

Katharina Karrenberg 186

Anne Jud 188

Ute Wigand 190

Monika Funke Stern 192

Die Nebelwanderung als Rauminstallation 194

Kirsten Wlotzke 197

Helga Röhle

Das Frauenzentrum Schokoladenfabrik e.V. 198

Nouria Khadeeva 205

Wegmarken der Schwarzen Schokolade 207

Schwarze Schokolade – Literatur 40

Schwarze Schokolade – Gästinnen 41